Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►B

ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 14. januára 2005,

ktorým sa zriaďuje Výkonná agentúra pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru na riadenie činnosti Spoločenstva v oblasti vzdelávania, audiovizuálneho sektora a kultúry pri uplatňovaní nariadenia Rady (ES) č. 58/2003

(Iba nemecký, francúzsky a anglické text je autentický)

(2005/56/ES)

(Ú. v. EÚ L 24, 27.1.2005, s. 35)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Rozhodnutie Komisie 2007/114/ES z 8. februára 2007	L 49	21	17.2.2007
►M2	Rozhodnutie Komisie 2008/629/ES z 12. júna 2008	L 205	47	1.8.2008
►M3	Rozhodnutie Komisie 2008/785/ES z 9. októbra 2008	L 269	11	10.10.2008

▼B

ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 14. januára 2005,

ktorým sa zriaďuje Výkonná agentúra pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru na riadenie činnosti Spoločenstva v oblasti vzdelávania, audiovizuálneho sektora a kultúry pri uplatňovaní nariadenia Rady (ES) č. 58/2003

(Iba nemecký, francúzsky a anglické text je autentický)

(2005/56/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 58/2003 z 19. decembra 2002, ktorým sa ustanovuje štatút výkonných agentúr, ktoré sú poverené niektorými úlohami týkajúcimi sa riadenia programov Spoločenstva ([1]), a najmä na jeho článok 3 ods. 1,

keďže:

(1) Nariadenie (ES) č. 58/2003 udeľuje Komisii právomoc zriaďovať výkonné agentúry v súlade so všeobecným štatútom, ktorý je ustanovený uvedeným nariadením, a poverovať ich niektorými úlohami v súvislosti s jedným alebo viacerými programami Spoločenstva; toto rozhodnutie nemá vplyv na rozsah uvedeného nariadenia.

(2) Cieľom poverenia Komisie zriaďovať výkonné agentúry je umožniť jej sústrediť sa na aktivity prvoradého významu a najvýznamnejšie funkcie, ktoré nie je možné preniesť mimo Komisie bez toho, aby stratila vplyv, kontrolu a konečnú zodpovednosť za činnosť riadenú uvedenými výkonnými agentúrami.

(3) Riadenie niektorých centralizovaných častí rozličných programov v oblasti vzdelávania, v audiovizuálnej sfére a v kultúre sa zameriava na uskutočňovanie technických projektov, ktoré nezahŕňajú prijímanie rozhodnutí politického charakteru, a vyžaduje si vysokú úroveň technickej a finančnej odbornosti počas celého cyklu trvania projektu.

(4) Na výkonnú agentúru je možné delegovať úlohy súvisiace s implementáciou programu, pričom treba jasne rozlišovať medzi stupňami programovania projektu a prijatím rozhodnutí o financovaní na jednej strane, čo by mala urobiť Komisia, a implementáciou projektu na druhej strane, čím by mala byť poverená výkonná agentúra.

(5) Zriadenie výkonnej agentúry neovplyvňuje poverenie Komisie Radou riadením niektorých fáz činností vykonávaných v rámci rozličných programov, ani prenos riadenia niektorých úloh, pokiaľ ide o určité programy, na štátne agentúry.

(6) Analýza nákladov a prínosu, ktorá bola vykonaná na tento účel, ukázala, že využívanie výkonnej agentúry na riadenie niektorých centralizovaných častí programov v oblasti vzdelávania, v audiovizuálnej sfére a v kultúre je najvýhodnejšou existujúcou možnosťou, jednak pokiaľ ide o financie, jednak z nefinančného hľadiska.

(7) Opatrenia uvedené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre výkonné agentúry.

(8) Nariadenie Komisie (ES) č. 1653/2004 z 21. septembra 2004 ustanovuje štandardné finančné nariadenie pre výkonné agentúry zriadené podľa nariadenia Rady (ES) č. 58/2003 ([2]),

([1]) Ú. v. EÚ L 11, 16.1.2003, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ L 297, 22.9.2004, s. 6.

▼B

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Založenie agentúry

1. Týmto sa zriaďuje výkonná agentúra (ďalej len „agentúra“) na riadenie činnosti Spoločenstva v oblasti vzdelávania, v audiovizuálnej sfére a v kultúre a ustanovuje sa jej štatút a hlavné pravidlá jej pôsobenia, ktoré sú uvedené v nariadení (ES) č. 58/2003.

2. Názov agentúry je Výkonná agentúra pre vzdelávanie, audiovizuálnu sféru a kultúru.

Článok 2

Sídlo

Sídlom agentúry je Brusel.

Článok 3

Obdobie pôsobenia

▼M1

1. Agentúra sa zriaďuje na obdobie od 1. januára 2005 do 31. decembra 2015.

▼B

2. Vyhodnotenie pôsobenia agentúry vrátane analýzy nákladov a prínosu, ako je uvedené v článku 3 ods. 1 nariadenia (ES) č. 58/2003, vypracuje Komisia v roku 2006 s možnosťou prehodnotenia alebo rozšírenia úloh agentúry v rámci novej generácie programov v oblasti vzdelávania, v audiovizuálnej sfére a v kultúre.

Článok 4

Ciele a úlohy

▼M3

1. Agentúra je zodpovedná za riadenie určitých častí týchto programov Spoločenstva:

1. projekty v oblasti vyššieho vzdelávania, ktoré by mohli byť financované prostredníctvom ustanovení o hospodárskej pomoci v prospech určitých krajín strednej a východnej Európy (Phare), ktoré boli schválené nariadením Rady (EHS) č. 3906/89 ([1]);

2. program na podporu rozvoja a distribúcie európskych audiovizuálnych diel (MEDIA II – rozvoj a distribúcia) (1996 – 2000) schválený rozhodnutím Rady 95/563/ES ([2]);

3. program ďalšieho vzdelávania odborníkov európskeho audiovizuálneho programového priemyslu (MEDIA II – vzdelávanie) (1996 – 2000) schválený rozhodnutím Rady 95/564/ES ([3]);

4. druhá fáza akčného programu Spoločenstva v oblasti vzdelávania Sokrates (2000 –2006) schválená rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 253/2000/ES ([4]);

5. druhá fáza akčného programu Spoločenstva v oblasti odborného vzdelávania Leonardo da Vinci (2000 – 2006) schválená rozhodnutím Rady 1999/382/ES ([5]);

([1]) Ú. v. ES L 375, 23.12.1989, s. 11.
([2]) Ú. v. ES L 321, 30.12.1995, s. 25.
([3]) Ú. v. ES L 321, 30.12.1995, s. 33.
([4]) Ú. v. ES L 28, 3.2.2000, s. 1.
([5]) Ú. v. ES L 146, 11.6.1999, s. 33.

▼M3

6. akčný program Spoločenstva Mládež (2000 – 2006) schválený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 1031/2000/ES ([1]);

7. program Kultúra 2000 (2000 – 2006) schválený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 508/2000/ES ([2]);

8. projekty v oblasti vyššieho vzdelávania, ktoré by mohli byť financované v rámci ustanovení o poskytovaní pomoci partnerským štátom vo východnej Európe a strednej Ázii (2000 – 2006) stanovenej nariadením Rady (ES, Euratom) č. 99/2000 ([3]);

9. projekty v oblasti vyššieho vzdelávania, ktoré by mohli byť financované prostredníctvom ustanovení o pomoci Albánsku, Bosne a Hercegovine, Chorvátsku, Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko, Čiernej Hore, Srbsku a Kosovu (rezolúcia Bezpečnostnej rady OSN 1244) (2000 – 2006) schválené v rámci nariadenia Rady (ES) č. 2666/2000 ([4]);

10. projekty v oblasti vyššieho vzdelávania, ktoré by mohli byť financované v rámci ustanovení o finančných a technických opatreniach (MEDA) sprevádzajúcich reformu ekonomických a sociálnych štruktúr v rámci Európsko-stredomorského partnerstva stanovených nariadením Rady (ES) č. 2698/2000 ([5]);

11. tretia fáza transeurópskeho programu spolupráce v oblasti vyššieho vzdelávania (Tempus III) (2000 – 2006) schválená rozhodnutím Rady 1999/311/ES ([6]);

12. projekty, ktoré by mohli byť financované v rámci ustanovení Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Spojenými štátmi americkými o obnovení programu spolupráce v oblasti vyššieho vzdelávania a odborného vzdelávania a prípravy (2001 – 2005) schválenej rozhodnutím Rady 2001/196/ES ([7]);

13. projekty, ktoré by mohli byť financované v rámci ustanovení Dohody medzi Európskym spoločenstvom a vládou Kanady o obnovení programu spolupráce v oblasti vyššieho vzdelávania a odbornej prípravy (2001 – 2005) schválenej rozhodnutím Rady 2001/197/ES ([8]);

14. program na podporu rozvoja európskych audiovizuálnych diel (MEDIA Plus – rozvoj, distribúcia a propagácia) (2001 – 2006) schválený rozhodnutím Rady 2000/821/ES ([9]);

15. program ďalšieho vzdelávania odborníkov európskeho audiovizuálneho programového priemyslu (MEDIA – vzdelávanie) (2001 – 2006) schválený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 163/2001/ES ([10]);

16. viacročný program na účinnú integráciu informačných a komunikačných technológií (IKT) do systémov vzdelávania a odbornej prípravy v Európe (program eLearning) (2004 – 2006) schválený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 2318/2003/ES ([11]);

17. akčný program Spoločenstva na podporu aktívneho európskeho občianstva (občianska účasť) (2004 – 2006) schválený rozhodnutím Rady 2004/100/ES ([12]);

([1]) Ú. v. ES L 117, 18.5.2000, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 63, 10.3.2000, s. 1.
([3]) Ú. v. ES L 12, 18.1.2000, s. 1.
([4]) Ú. v. ES L 306, 7.12.2000, s. 1.
([5]) Ú. v. ES L 311, 12.12.2000, s. 1.
([6]) Ú. v. ES L 120, 8.5.1999, s. 30.
([7]) Ú. v. ES L 71, 13.3.2001, s. 7.
([8]) Ú. v. ES L 71, 13.3.2001, s. 15.
([9]) Ú. v. ES L 336, 30.12.2000, s. 82.
([10]) Ú. v. ES L 26, 27.1.2001, s. 1.
([11]) Ú. v. EÚ L 345, 31.12.2003, s. 9.
([12]) Ú. v. EÚ L 30, 4.2.2004, s. 6.

▼M3

18. akčný program Spoločenstva na podporu organizácií aktívnych na európskej úrovni v oblasti mládeže (2004 – 2006) schválený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 790/2004/ES ([1]);

19. akčný program Spoločenstva na podporu organizácií činných na európskej úrovni a špecifických činností v oblasti vzdelávania a školenia (2004 – 2006) schválený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 791/2004/ES ([2]);

20. akčný program Spoločenstva zameraný na podporu organizácií pôsobiacich na európskej úrovni v oblasti kultúry (2004 – 2006) schválený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 792/2004/ES ([3]);

21. program na zvýšenie kvality vysokoškolského vzdelávania a na podporu porozumenia medzi kultúrami prostredníctvom spolupráce s tretími krajinami (Erasmus Mundus) (2004 – 2008) schválený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 2317/2003/ES ([4]);

22. projekty, ktoré by mohli byť financované v rámci ustanovení Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Spojenými štátmi americkými o obnovení programu spolupráce v oblasti vyššieho vzdelávania, odborného vzdelávania a prípravy (2006 – 2013) schválenej rozhodnutím Rady 2006/910/ES ([5]);

23. projekty, ktoré by mohli byť financované v rámci ustanovení Dohody medzi Európskym spoločenstvom a vládou Kanady, ktorou sa vytvára rámec na spoluprácu v oblastiach vyššieho vzdelávania, odbornej prípravy a mládeže (2006 – 2013) schválenej rozhodnutím Rady 2006/964/ES ([6]);

24. akčný program v oblasti celoživotného vzdelávania a odbornej prípravy LifeLong Learning (2007 – 2013) schválený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 1720/2006/ES ([7]);

25. program Kultúra (2007 – 2013) schválený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 1855/2006/ES ([8]);

26. program Európa pre občanov na podporu aktívneho európskeho občianstva (2007 – 2013) schválený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 1904/2006/ES ([9]);

27. program Mládež v akcii (2007 – 2013) schválený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 1719/2006/ES ([10]);

28. program na podporu európskeho audiovizuálneho sektora (MEDIA 2007) (2007 – 2013) schválený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 1718/2006/ES ([11]);

29. projekty v oblasti vyššieho vzdelávania, ktoré by mohli byť financované prostredníctvom ustanovení o podpore hospodárskej spolupráce s ázijskými rozvojovými krajinami schválené nariadením Rady (EHS) č. 443/92 ([12]);

([1]) Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 24.
([2]) Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 31.
([3]) Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 40.
([4]) Ú. v. EÚ L 345, 31.12.2003, s. 1.
([5]) Ú. v. EÚ L 346, 9.12.2006, s. 33.
([6]) Ú. v. EÚ L 397, 30.12.2006, s. 14.
([7]) Ú. v. EÚ L 327, 24.11.2006, s. 45.
([8]) Ú. v. EÚ L 372, 27.12.2006, s. 1.
([9]) Ú. v. EÚ L 378, 27.12.2006, s. 32.
([10]) Ú. v. EÚ L 327, 24.11.2006, s. 30.
([11]) Ú. v. EÚ L 327, 24.11.2006, s. 12.
([12]) Ú. v. ES L 52, 27.2.1992, s. 1.

▼M3

30. projekty v oblastiach vyššieho vzdelávania a mládeže, ktoré by mohli byť financované v rámci ustanovení nástroja predvstupovej pomoci (IPA) ustanoveného nariadením Rady (ES) č. 1085/2006 ([1]);

31. projekty v oblasti vyššieho vzdelávania, ktoré by mohli byť financované v rámci ustanovení nástroja európskeho susedstva a partnerstva vytvoreného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1638/2006 ([2]);

32. projekty v oblasti vyššieho vzdelávania, ktoré by mohli byť financované prostredníctvom ustanovení nástroja financovania rozvojovej spolupráce vytvoreného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1905/2006 ([3]);

33. projekty v oblastiach vyššieho vzdelávania a mládeže, ktoré by mohli byť financované nástrojom financovania spolupráce s industrializovanými krajinami a územiami a inými krajinami a územiami s vysokými príjmami vytvoreným nariadením Rady (ES) č. 1934/2006 ([4]);

34. projekty v oblasti vyššieho vzdelávania, ktoré by mohli byť financované z prostriedkov 9. Európskeho rozvojového fondu (2000 – 2007)(([5]).

▼B

2. V rámci riadenia častí programov Spoločenstva, ktoré sú uvedené v odseku 1, je agentúra poverená nasledujúcimi úlohami:

a) riadenie zverených projektov počas celého obdobia trvania, v rámci uskutočňovania programov Spoločenstva, na základe ročného plánu prijatého Komisiou, ktorý má platnosť rozhodnutia o financovaní so zreteľom na granty a zákazky v oblasti vzdelávania, v audiovizuálnej sfére a kultúre, alebo na základe osobitných rozhodnutí o financovaní, prijatých Komisiou, a na tento účel vykonávaných kontrol, prijatím príslušných rozhodnutí v prípadoch, keď ju poverila Komisia;

b) prijímanie nástrojov na implementáciu rozpočtu v príjmoch a výdavkoch a na základe poverenia Komisie na vykonávanie niektorých alebo všetkých operácií potrebných na riadenie programov Spoločenstva, a najmä takých operácií, ktoré súvisia s prideľovaním subvencií a zákaziek;

c) zhromažďovanie, analýza a poskytovanie Komisii všetkých informácií potrebných na usmerňovanie implementácie programov Spoločenstva;

▼M1

d) vytvorenie, na úrovni Spoločenstva, informačnej siete o vzdelávaní v Európe (Eurydice) na zhromažďovanie, analýzu a šírenie informácií, ako aj na vydávanie štúdií a publikácií.

▼B

3. Po získaní stanoviska Výboru pre výkonné agentúry podľa článku 24 nariadenia (ES) č. 58/2003 môže Komisia v zmysle článku 2 nariadenia (ES) č. 58/2003 poveriť agentúru vykonávaním úloh rovnakého charakteru v rámci programov Spoločenstva v oblasti vzdelávania, v audiovizuálnej sfére a v kultúre, ako sú uvedené v odseku 1.

4. Poverovacie rozhodnutie Komisie podrobne definuje súbor úloh, ktoré sú agentúre zverené, a upraví sa v prípade, že agentúra bude poverená ďalšími úlohami. Na účely informovanosti sa toto rozhodnutie poskytne Výboru pre výkonné agentúry.

([1]) Ú. v. EÚ L 210, 31.7.2006, s. 82.
([2]) Ú. v. EÚ L 310, 9.11.2006, s. 1.
([3]) Ú. v. EÚ L 378, 27.12.2006, s. 41.
([4]) Ú. v. EÚ L 405, 3.12.2006, s. 37.
([5]) Ú. v. ES L 317, 15.12.2000, s. 355.

▼B

Článok 5

Organizačná štruktúra

1. Agentúru riadi riadiaci výbor a riaditeľ, ktorých menuje Komisia.

2. Členovia riadiaceho výboru sú menovaní na dva roky.

3. Riaditeľ agentúry je menovaný na štyri roky.

▼M1

Článok 6

Granty

Bez toho, aby boli dotknuté ďalšie príjmy, agentúra prijme na svoju prevádzku grant uvedený vo všeobecnom rozpočte Európskych spoločenstiev, ako aj prostriedky z Európskeho rozvojového fondu. Tento grant a tieto prostriedky sa vyberú z finančných prostriedkov pridelených na príslušné programy uvedené v článku 4 ods. 1, prípadne z prostriedkov pridelených na iné programy Spoločenstva, ktorých vykonávanie je zverené agentúre podľa článku 4 ods. 3.

▼B

Článok 7

Požiadavka na kontroly a podávanie súhrnných správ

Agentúra spadá pod kontrolu Komisie a bude podávať pravidelné správy o pokroku pri uplatňovaní programov, ktoré jej boli zverené v súlade s dohodami a v lehotách, ktoré sa upresnia v poverovacej listine.

Článok 8

Implementácia prevádzkového rozpočtu

Agentúra implementuje svoj prevádzkový rozpočet v súlade s ustanoveniami nariadenia Komisie (ES) č. 1653/2004.